

Passerelle ASi-5/ASi-3 EtherNet/IP + Modbus TCP avec moniteur de sécurité intégré

ASi-5 – Bien plus de données, un temps de cycle comparable aux solutions Ethernet

Compatible avec toutes les générations ASi

CIP Safety via EtherNet/IP et Safe Link dans un seul dispositif

2 maîtres ASi-5/ASi-3, esclave EtherNet/IP + Modbus TCP

- switch intégré

jusqu'à 64 circuits de validation

- jusqu'à 6 circuits de validation cat. 4/SIL 3 sur le moniteur relais ou sorties de sécurité électroniques



(figure similaire)

Sorties de sécurité ASi sont supportées

- jusqu'à 64 sorties indépendantes ASi
plusieurs sorties de sécurité ASi possibles via une seule adresse

Serveur OPC UA et serveur Web intégré pour un diagnostic simplifié

Contrôleur de vitesse/d'arrêt de sécurité

Applications jusqu'à la catégorie 4/PLe/SIL 3

Carte mémoire pour l'enregistrement des données de configuration



Figure	Type	Entrées de sécurité extensibles à	Sorties de sécurité SIL 3, cat. 4	Sorties de sécurité, indépendantes suivant SIL 3, extensibles à	Communication de sécurité	Nombre de circuits ASi, nombre de maître ASi ⁽¹⁾	1 alimentation, 1 passerelle pour 2 circuits, alimentations économiques ⁽²⁾	Interface de configuration et de diagnostic ⁽³⁾	N° art.
	Safety, EtherNET/IP+ Modbus TCP, ASi-5/ASi-3	31 x 2 canaux max., 1891 en configuration maximale	6 circuits de validation; 6 x sorties électroniques	max. 31, max. 991 en configuration maximale	Safe Link	1 circuit ASi, 1 maître ASi-5/ASi-3	oui, 4 A/circuit ASi max	Bus de terrain Ethernet + diagnostic Ethernet	BWU3866

(1) **Nombre de circuits ASi, nombre de maître ASi**

"Maître simple": 1 circuit ASi, 1 maître ASi.

"Maître double": 2 circuits ASi, 2 maîtres ASi.

(2) **1 alimentation, 1 passerelle pour 2 circuits, alimentations économiques**

"oui, 4 A/circuit ASi max.": Alimentation économique de 2 faisceaux ASi avec une unique alimentation (également possible avec plusieurs passerelles Simple maître). Fonctionne également en 24 V standard avec longueurs courtes de câble.

(3) **Interface de configuration et de diagnostic**

"Bus de terrain Ethernet + diagnostic Ethernet": Accès au maître ASi et au moniteur de sécurité à l'aide d'un logiciel Bihl+Wiedemann via l'interface Ethernet de diagnostic ou l'interface bus de terrain Ethernet.

La dernière version du fichier de configuration du dispositif de la passerelle est disponible à la rubrique "Downloads" du dispositif correspondant.

Passerelle ASi-5/ASi-3 EtherNet/IP + Modbus TCP avec moniteur de sécurité intégré

N° art.	BWU3866
Interface de dus de terrain	
Interface Ethernet	2 x RJ-45, 2-Port-Switch intégré, Ethernet + Modbus TCP conforme à IEEE 802.3
Assembly Objects variablement configurables	oui
Interface OPC UA	serveur OPC UA + serveur Web
Temps de transmission	10/100 MBaud
Fonction	topologie en anneau de niveau dispositif (Device Level Ring - DLR) (seulement Ethernet/IP)
Emplacement pour carte	carte mémoire (512 KB) pour le stockage des données de configuration
Interface de Ethernet	
Temps de transmission	10/100 MBaud half-duplex / full-duplex
Communication de sécurité	CIP Safety via Ethernet/IP + communication de sécurité Safe Link
Couplage sûr ⁽¹⁾	–
ASi	
Spécification ASi	ASi-3 + ASi-5
Temps de cycle	Temps de cycle ASi-3 (variable): 150 µs * (nombre de esclaves ASi-3 + 2) Temps de cycle ASi-5 (constante): 1,27 ms pour 384 bits des données d'entrée + 384 bits des données de sortie
Tension d'utilisation	30 V _{DC} (20 ... 31,6 V) (tension TBTP)
Capacité ASi Power24V ⁽²⁾	oui
AUX	
Tension d'utilisation	24 V _{DC} (19,2 ... 28,8 V)
Curant consommé max.	7,2 A
Visualisation	
LCD	menu, adresses esclaves et messages d'erreur en texte clair
LED power (verte)	tension ASi o.k.
LED net (verte)	communication EtherNet active
LED config error (rouge)	erreur de configuration
LED U ASi (verte)	tension ASi présente
LED ASi active (verte)	ASi en fonctionnement normal
LED prj enable (verte)	configuration automatique des adresses activée
LED prj mode (jaune)	mode de configuration actif
LED AUX (verte)	énergie ASi présente et énergie auxiliaire présente
LEDs SI1 ... SI6 (jaune)	état des entrées: LED off: ouvert LED on: fermé
LEDs SO1 ... SO6 (jaune)	état des circuits de sorties: LED off: ouvert LED on: fermé
Spécifications UL (UL508)	
Protection externe	Une alimentation isolée avec une tension au secondaire de ≤30 V _{DC} doit être sécurisée par un fusible de 3 A. Celui-ci est nécessaire lorsqu'on utilise une alimentation de catégorie 2.
Généralités	le symbole UL ne comprend pas le contrôle de sécurité effectué par Underwriters Laboratories Inc.
Normes	EN 60529 EN 61000-6-2 EN 61000-6-4 EN 62061, SIL 3 EN 61508, SIL 3 EN ISO 13849-1, Performance-Level e

Passerelle ASi-5/ASi-3 EtherNet/IP + Modbus TCP avec moniteur de sécurité intégré

N° art.	BWU3866
Environnement	
Altitude d'utilisation	max. 2000 m
Température ambiante	0 °C ... +55 °C
Température de stockage	-25 °C ... +85 °C
Boîtier	acier inox, pour montage sur rail DIN
Degré de pollution	2
Indice de protection	IP20
Tenue à l'humidité	selon EN 61131-2
Tenue aux vibrations et aux chocs	selon EN 61131-2
Tension d'isolation	≥500 V
Poids	800 g
Dimensions (L / H / P en mm)	109 / 120 / 106

(1) Échange de données de sécurité entre des protocoles de sécurité (par ex. CIP Safety, PROFIsafe etc.).

(2) **ASi Power24V**

Les passerelles de ce groupe sont compatibles ASi Power24V. Ce qui signifie que toutes peuvent être alimentées simplement en 24 V (TBTP). Les passerelles sont optimisées avec des bobines de découplage des données et des fusibles ajustables auto-réarmables pour un usage sécurisé même avec des alimentations 24V puissantes

N° art.	BWU3866
Moniteur de sécurité	
Retard de déclenchement	< 10 ms
Temps de coupure max.	< 40 ms
Interrupteurs antivalents avec entrées locales	oui
Contrôleurs d'arrêts avec entrées locales	6 axes jusqu'à 50 Hz ⁽¹⁾
Contrôleurs de vitesse avec entrées locales	3 à 6 axes jusqu'à 400 Hz ⁽²⁾
Sélection du mode de fonctionnement de sécurité	oui
Raccordement	
Raccordement	COMBICON
Longueur du câble de raccordement	illimité ⁽³⁾
Entrée	
Entrées de sécurité, SIL3, cat. 4	3 x 2 canaux ⁽⁴⁾
Entrées TOR, EDM	jusqu'à 6 entrées standard ⁽⁴⁾
Courant de commutation	15 mA (T = 100 µs), en continu 4 mA à 24 V
Tension d'alimentation	via AUX
Alimentation de capteur	protégées contre les courts-circuits et les surcharges, selon EN 61131-2
Sortie	
Nombre circuits de validation dans l'appareil	6
Sorties	sorties semi-conducteur charge max. des contacts: 1,2 A _{DC-13} sous 30 V, Σ= 7,2 A total ⁽⁵⁾
Tension d'alimentation (sorties semi-conducteur)	via AUX
Sortie	protégées contre les courts-circuits et les surcharges, selon EN 61131-2
Impulsion de test (sorties semi-conducteur)	si la sortie est enclenchée: période minimum entre 2 impulsions: 250 ms, durée max. de l'impulsion 1 ms

(1) Raccordement à tous les terminaux SI or SO possible.

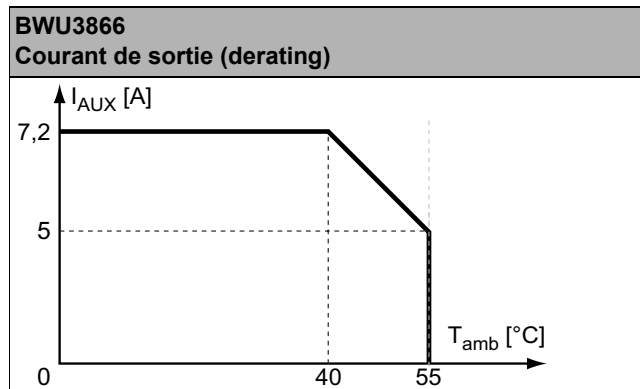
(2) Raccordement seulement aux terminaux SO1 ... SO6 configurés comme entrées de standard (voir "Les diverses affectations des bornes pour BWU3866:")

(3) Résistance de boucle ≤ 150 Ω

Passerelle ASi-5/ASi-3 EtherNet/IP + Modbus TCP avec moniteur de sécurité intégré

(4) voir "Les diverses affectations des bornes pour BWU3866:"

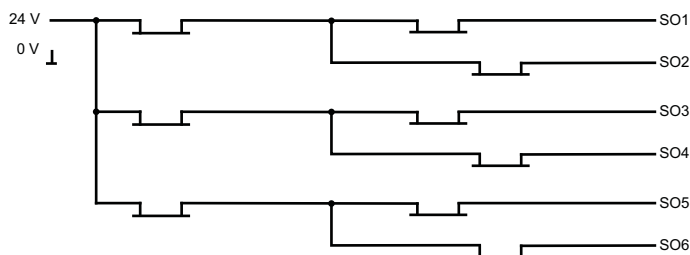
(5)



N° art.	Alimentation		
	Alimentation maître, env. 300 mA par bus ASi	Alimentation maître, 300 mA pour bus ASi 1 max. (env. 70 mA ... 300 mA) 300 mA pour bus ASi 2 max. (env. 70 mA ... 300 mA); au total max. 370 mA	Version „1 passerelle, 1 alimentation pour 2 bus ASi“, env. 300 mA (tension TBTP)
BWU3866	-	-	•

	BWU3866
Alimentation redondante à partir de ASi: toutes les fonctions essentielles de l'appareil restent disponibles, même en cas de panne de tension dans l'un des deux circuits ASi	-
Mesure du courant dans le bus ASi	•
Fusibles à réarmement automatique ajustables	•
Contrôle des défauts de terre ASi qui distingue câble ASi et le câble du capteurs	•
En version 1 passerelle, 1 alimentation pour 2 bus ASi: seulement 1 passerelle + 1 alimentation ASi pour 2 bus ASi	•

Schéma synoptique des sorties de sécurité BWU3866:



Passerelle ASi-5/ASi-3 EtherNet/IP + Modbus TCP avec moniteur de sécurité intégré

Les diverses affectations des bornes pour BWU3866:

Bornes	Sortie de sécurité	Entrée de sécurité pour contacts sans potentiel en combinaison avec T1, T2 (1)	Entrée de sécurité antivalente (1)	Entrée de sécurité électronique (1)	Entrée standard (1)
SI1,2	–	•	•	•	•
SI3,4	–	•	•	•	•
SI5,6	–	•	•	•	•
SO1,2 (2)	•	•	•	–	•
SO3,4 (2)	•	•	•	–	•
SO5,6 (2)	•	•	•	–	•

(1) Les entrées doivent être alimentées par la même source 24 V que l'appareil-même.

(2) Si les sorties sont configurées comme entrées, il est nécessaire de placer un fusible externe devant l'entrée (SO1...SO6) afin de limiter le courant ≤ 100 mA

Raccordements: Passerelle + Moniteur de sécurité

BWU3866	Bornes	Description	
<p>Entrées de sécurité / Entrées standard</p> <p>Sorties de sécurité</p>	SI1, SI3, SI5	Entrées de sécurité (T1)	
	SI2, SI4, SI6	Entrées de sécurité (T2)	
	T1	Sortie horloge 1	
	T2	Sortie horloge 2	
	SO1 ... SO6	Sorties de sécurité électroniques 1 ... 6	
	24 V, 0 V	Alimentation pour les E/S locales	
	+ASI 1-	Départ vers les faisceaux ASi	
	ASI +PWR-	Alimentation pour la passerelle et ASi	

Accessoires:

- Extension de contacts de sécurité, 1 ou 2 canaux indépendants (n° art. BWU2548 / BWU2539)
- Carte mémoire, capacité de mémoire 512 kB (n° art. BW4055)
- Bihl+Wiedemann Safety Suite - Logiciel de sécurité pour la configuration, le diagnostic et la mise en service (n° art. BW2916)
- Alimentations, p.ex.: Alimentation 30V, 4 A, triphasée (n° art. BW1927), Alimentation 30 V, 8 A, triphasée (n° art. BW1676) (vous trouvez plus des alimentations sous www.bihl-wiedemann.de/fr/produits/accessoires/alimentations)